

食安輸発0531第1号

平成25年5月31日

各検疫所長 殿

医薬食品局食品安全部監視安全課

輸入食品安全対策室長

(公印省略)

食品衛生法第26条第3項に基づく検査命令の実施について

(韓国産二枚貝、養殖ひらめ及び養殖鰻証明書様式)

標記については、平成25年3月29日付け食安輸発0329第1号（最終改正：平成25年5月30日付け食安輸発0530第7号）にて通知したところです。

今般、韓国政府より、政府組織の再編に伴い、上記に示す証明書の様式を変更する旨の連絡があったことから、同通知の添付証明書様式を別添のとおり変更しますので、御了知の上、関係業者等への周知方よろしく申し上げます。

なお、平成25年5月31日までに発行された証明書は、旧様式であることを申し添えます。

今後とも、不正に作成された証明書による我が国への輸入を防止する観点から、輸入届出時の確認の徹底についてよろしくお願いします。

韓国産二枚貝原産地証明書様式(生力キ用)

National Fishery Products Quality Management Service Ministry of Oceans and Fisheries Republic of Korea	
<u>CERTIFICATE OF HARVESTING(PRODUCTING) AREA</u> (生食用 生カキ 原産地証明書)	
Serial No. :	Date :
Export Company(輸出會社)	
Name and Representative (會社名 及び 代表者)	
Address(輸出會社の 住所)	
Import Company(輸入會社)	
Name and Representative (會社名 及び 代表者)	
Address(輸入會社の 住所)	
Contents of Certification(證明内容)	
Commodity(品名)	
Quantity(數量)	
Lot Number of Export (輸出 ロット 番號)	
Culture Area(養殖海域) (Registered farm number) (養殖場 登録番號)	
Processor(加工工場名) (Registered number)(登録番號)	
Date of Production (生産 年 月 日)	
Remark(備考)	
This is to certify that the oyster mentioned above is harvested in the area approved by the Korean Government according to the standards and guidance of the Japanese & Korean Foods Sanitation Law and Comprehensive Measures for Marine Biotoxines.	
President of Oyster Hanging Culture Cooperatives of Korea	Director of regional office National Fishery Products Quality Management Service

韓國產二枚貝原產地證明書樣式(生力キ以外)

<p>National Fishery Products Quality Management Service Ministry of Oceans and Fisheries Republic of Korea (or 地方自治團體名) CERTIFICATE OF SHELLFISH GROWING AREA [原產地證明書 (生食用 生力キ 除外)]</p>	
Serial No. :	Date :
Export Company(輸出會社)	
Name and Representative (會社名/代表者)	
Address(輸出會社 住所)	
Import Company(輸入會社)	
Name and Representative (會社名/代表者)	
Address(輸入會社 住所)	
Contents of Certification(證明內容)	
Commodity(品名)	
Quantity(數量/重量)	
Growing Area(生產海域)	
Date of catch(採取日字)	
<p>This is to certify that the product mentioned above is caught in the area approved by the Korean Government and managed by the Comprehensive Measures for Marine Biotoxines.</p>	
President of Oyster Hanging Culture Cooperatives of Korea or President of Red Shell Fisheries Culture Cooperatives of Korea	Director of Regional Office National Fishery Products Quality Management Service (or 地方自治團體長(市長, 郡守, 區廳長))

韓国産養殖ひらめ証明書様式

NATIONAL FISHERY PRODUCTS QUALITY MANAGEMENT
MINISTRY OF OCEANS AND FISHERIES
REPUBLIC OF KOREA
INSPECTION CERTIFICATE

Serial No :

Date : .

Name of Export Company(輸出業體)		Representative (代表者)	
Address(住所)			
Name of Culture Farm (養殖業體名)		Representative (代表者)	
Location(所在地)			
ID No. (登録番號)			

Contents of Certification

Commodity(品名)		
Inspection Quantity(検査量)		
Shipment Quantity(出荷量)	kgs	確認者署名:
Date of Package(包装日字)		
Date of Shipment(出荷日字)		
Content of Inspection(検査内容)		

This is to certify that the above statement is correct.

Director of Regional Office
National Fishery Products
Quality Management Service

韓国産養殖鰻証明書様式

NATIONAL FISHERY PRODUCTS QUALITY MANAGEMENT
MINISTRY OF OCEANS AND FISHERIES
REPUBLIC OF KOREA

ANALYSIS CERTIFICATE

Serial No :

Date :

Name of Export Company (輸出會社)			
Address(住所)			
Name of Culture Area (養鰻場名)		Representative (代表者)	
Location(住所地)			
Contents of Certification			
Commodity (品名)	Live Eel (ウナギ)		
Quantity (數量)			
Date of Package (包裝日字)			
Date of Shipment (出荷日字)			
Content of Analysis(分析内容)	Oxolinic acid		

This is to certify that the above statement is correct.

Director of Regional Office
National Fisheries Products
Quality Management Service